



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
20 August 2021
Russian
Original: French

Совет по правам человека

Сорок восьмая сессия

13 сентября — 1 октября 2021 года

Пункт 10 повестки дня

Техническая помощь и создание потенциала

**Доклад Группы международных экспертов
по положению в Касаи****Резюме*

Настоящий доклад представляется Совету по правам человека в соответствии с его резолюцией 45/34 от 7 октября 2020 года, в которой он продлил мандат Группы международных экспертов по положению в Касаи и просил ее представить заключительный доклад Совету на его сорок восьмой сессии в ходе интерактивного диалога, а также устную обновленную информацию на его сорок шестой сессии. Он представляется в условиях пандемии коронавирусного заболевания (COVID-19), вывода Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго из провинций Касаи и Центральное Касаи и нестабильной политической обстановки, отмеченной отставкой некоторых губернаторов региона Касаи. Социально-экономическая ситуация и ситуация в области безопасности характеризуются чередой межобщинных конфликтов, разгулом городской преступности, отсутствием продовольственной безопасности и плачевной гуманитарной ситуацией, связанной, в частности, с продолжающимися насильственными высылками и выдворением некоторых конголезцев, проживающих в Анголе.

В области борьбы с безнаказанностью Группа международных экспертов, помимо некоторых позитивных изменений, отметила отсутствие значительного прогресса в рассмотрении дел, открытых в контексте судебного преследования лиц, виновных в серьезных нарушениях прав человека и международного гуманитарного права, совершенных во время кризиса, связанного с ополчением «Камвина Нсапу». Ни одно из 16 приоритетных дел, определенных и ведущихся с 2019 года конголезской системой военной юстиции, до сих пор не было передано в суд.

Суд над предполагаемыми убийцами Заиды Каталан и Майкла Шарпа, членов Группы экспертов Совета Безопасности по Демократической Республике Конго, затягивается без надежды на быстрое завершение. Что касается сопровождавших их конголезцев, то здесь мало что изменилось.

* На основании достигнутой договоренности настоящий доклад издается позднее предусмотренного срока его публикации в связи с обстоятельствами, не зависящими от представляющей доклад стороны.



Группа международных экспертов считает, что необходимо срочно привлечь дополнительные людские ресурсы и ускорить набор новых военных судей.

Группа международных экспертов была проинформирована о следственных действиях системы военного правосудия по делам женщин, обращенных в рабство ополченцами «Бана Мура», и приветствует освобождение некоторых из них. Она призывает правительство удвоить усилия по освобождению других женщин и привлечь к ответственности всех виновных в их обращении в рабство.

Что касается стратегий примирения, правосудия переходного периода, помощи жертвам и возмещения ущерба, то Группа международных экспертов отметила значительный прогресс на национальном и провинциальном уровнях, характеризующийся приверженностью высших государственных органов процессам правосудия переходного периода и их заинтересованностью в них, а также принятием постановления о создании, организации, компетенции и функционировании провинциальной Комиссии по установлению истины, правосудию и примирению в Центральном Касаи.

Группа международных экспертов считает, что между карательным правосудием и правосудием переходного периода существует неизбежная взаимосвязь.

Группа международных экспертов приветствует выбор правительства в пользу децентрализации процессов правосудия переходного периода в Демократической Республике Конго, а также символическую просьбу о прощении, обращенную к жертвам.

Принимая во внимание такое развитие событий и в интересах пропаганды местного опыта для содействия примирению общин, Международная группа экспертов предлагает наделить межведомственную целевую группу, которая за отчетный период провела лишь одно заседание, мандатом по координации процессов правосудия переходного периода на национальном уровне при поддержке постоянного секретариата, обеспеченного достаточными ресурсами.

I. Введение

1. Настоящий доклад, охватывающий период с октября 2020 года по сентябрь 2021 года, представляется Совету по правам человека в соответствии с его резолюцией 45/34 от 7 октября 2020 года, которой он продлил мандат Группы международных экспертов по положению в Касаи, которой было поручено отслеживать, оценивать и поддерживать усилия Демократической Республики Конго по выполнению рекомендаций, содержащихся в докладе предыдущей Группы международных экспертов¹, и которая должна представить Совету на его сорок восьмой сессии в ходе интерактивного диалога заключительный доклад, а также устную обновленную информацию Совету на его сорок шестой сессии.

2. В целях содействия выполнению этого мандата Совет по правам человека в своей резолюции 45/34 повторил содержащуюся в его резолюции 41/26 от 12 июля 2019 года просьбу к Управлению Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека предоставить правительству Демократической Республики Конго техническую помощь, в том числе необходимую помощь в области судебно-медицинской экспертизы, для оказания судебным властям страны, по их просьбе, поддержки в расследовании ими утверждений о нарушениях и ущемлении прав человека в регионе Касаи и других регионах страны с целью привлечения виновных к суду.

3. Для этой цели Совет по правам человека назначил международных экспертов — Председателя Бакре Вали Ндиайе (Сенегал) и члена Группы Мари-Терез Кейта Бокум (Кот-д'Ивуар). В выполнении ее мандата Группе международных экспертов помогал секретариат, состоящий из координатора, базирующегося в Киншасе, и сотрудника по правам человека, специалиста по правосудию переходного периода, базирующегося в Кананге. Группа международных экспертов скорректировала свой план работы, добавив запланированные мероприятия, которые не удалось провести в 2020 году из-за пандемии коронавирусного заболевания (COVID-19). В соответствии с этим планом работы Группа международных экспертов осуществила две поездки на места в Демократическую Республику Конго: первую — с 17 по 27 марта 2021 года и вторую — с 18 июня по 2 июля 2021 года.

4. В ходе первой поездки Группа международных экспертов провела рабочие встречи с членами правительства Демократической Республики Конго, представителями судебной власти, главой Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго (МООНСДРК) и представителями всех учреждений системы Организации Объединенных Наций, а также с представителями дипломатического корпуса, гражданского общества и прессы.

5. В ходе этой поездки председатель Группы международных экспертов принял участие из Киншасы в интерактивном диалоге по Демократической Республике Конго, организованном по случаю сорок шестой сессии Совета по правам человека.

6. В ходе второй поездки, помимо обычных рабочих встреч с членами правительства, органами военной юстиции, представителями дипломатического корпуса, учреждений системы Организации Объединенных Наций, гражданского общества, прессы и традиционными вождями, Группа международных экспертов приняла участие 22 июня 2021 года в Тшисуку, в провинции Центральное Касаи, в официальной церемонии возвращения тел жертв резни в Тшисуку² и открытия мавзолея, возведенного в память о жертвах.

¹ См. A/HRC/45/50.

² Казнь без надлежащего судебного разбирательства по меньшей мере 79 гражданских лиц на рынке Тшисуку военнослужащими вооруженных сил Демократической Республики Конго, 7 мая 2017 года. Эти казни сопровождалась изнасилованиями и грабежами.

7. Кроме того, Международная группа экспертов организовала рабочее совещание по примирению и правосудию переходного периода в регионе Касаи в Тшикапе, провинция Касаи, 23 и 24 июня 2021 года.

II. Мандат

8. Для выполнения своего нового мандата Группа международных экспертов использовала подход, ориентированный по трем направлениям, а именно: а) наблюдение за судебными делами в рамках борьбы с безнаказанностью; б) мониторинг процесса примирения, правосудия переходного периода и возмещения ущерба; и с) институциональная поддержка государственных органов, ответственных за выполнение рекомендаций.

9. Выполнение мандата настоящей Группы международных экспертов происходит в контексте вывода МООНСДРК из провинций Касаи и Центральное Касаи.

10. Закрытие полевых офисов в Тшикапе и Кананге знаменует собой уход МООНСДРК из всего региона Касаи.

11. Следует отметить, что некоторые учреждения системы Организации Объединенных Наций, а также Управление Верховного комиссара по правам человека сохранили свое присутствие в регионе Касаи.

12. В этом контексте само собой разумеется, что присутствие и работа Группы международных экспертов наряду с учреждениями системы Организации Объединенных Наций и другими партнерами поощряют и помогают направлять действия правительства по выполнению рекомендаций Группы международных экспертов.

13. Несмотря на ситуацию в области здравоохранения, связанную с пандемией COVID-19, Международная группа экспертов стремилась выполнить свою миссию посредством собственных поездок на места и действий своего секретариата на местах. Эти совместные действия позволили Группе международных экспертов оценить усилия правительства по судебному преследованию лиц, совершивших серьезные преступления во время кризиса, связанного с ополчением «Камвина Нсапу», и привлечь внимание правительства к препятствиям в области борьбы с безнаказанностью, содействия установлению истины и примирению, реинтеграции общин, возмещения ущерба и, в значительной степени, к проблемам безопасности, гуманитарным проблемам и проблемам развития, с которыми оно сталкивается.

14. Действия Группы международных экспертов дополняют работу учреждений системы Организации Объединенных Наций и дают возможность партнерам обсудить свои программы и проекты с конголезскими властями, вписывая их в определенные рамки.

III. Сотрудничество между Группой международных экспертов и властями Демократической Республики Конго

15. Группа международных экспертов в своей работе опиралась на подлинное и плодотворное сотрудничество со стороны конголезских властей. Оказывающий ей поддержку секретариат, который базировался в Киншасе и Кананге, мог беспрепятственно выполнять свою работу благодаря готовности к сотрудничеству своих конголезских партнеров.

16. Иллюстрацией этого духа открытости служат различные рабочие заседания, организованные между Министерством по правам человека и Группой международных экспертов. Последняя приняла участие в заседании Межведомственной целевой группы по Касаи 28 июня 2021 года, что позволило ей оценить активную позицию новой министерской команды, которая явно сделала

выбор в пользу децентрализации процессов правосудия переходного периода на уровне провинций.

IV. Текущая ситуация в регионе Касаи

17. Регион Касаи характеризуется крайне нестабильной политической ситуацией, особенно в провинциях Ломами, Центральное Касаи и Восточное Касаи, где губернаторам были вынесены вотумы недоверия, а некоторые из них были уволены. Эти политические изменения происходят в особенно сложных условиях безопасности и социального контекста.

18. Действительно, что касается безопасности, то регион характеризуется рядом межобщинных конфликтов, которые подчеркивают хрупкость относительного спокойствия, наблюдаемого после роспуска ополчения «Камвина Нсапу». Примером может служить конфликт между членами общин лулуа и куба в деревне Мвенге, сектор Бакаквенге, провинция Касаи, с 26 по 28 марта 2021 года. В результате этого конфликта погибло по меньшей мере 13 человек, было сожжено 190 домов и перемещено не менее 21 000 человек³.

19. Кроме того, этот период был отмечен ростом городской преступности. Согласно информации, собранной Совместным отделением Организации Объединенных Наций по правам человека, в последнюю неделю марта 2021 года вооруженные люди, иногда в форме сил обороны и безопасности, ночью врываются в частные дома в провинции Центральное Касаи и городе Кананга и совершали различные преступления против собственности, в частности вымогательства и кражи, а также изнасилования⁴ и акты жестокого, бесчеловечного и унижающего достоинство обращения. Эта преступность осуждается населением. Так, 13 февраля 2021 года по призыву женских структур гражданского общества Центрального Касаи несколько женских организаций провели демонстрацию в городе Кананга с требованием к властям усилить безопасность.

20. Группа международных экспертов отмечает, что рост преступности в регионе Касаи является результатом отсутствия адекватных мер по пресечению деятельности остатков ополчения «Камвина Нсапу». Эта озабоченность уже была отмечена в последнем докладе предыдущей Группы международных экспертов⁵. По мнению гражданского общества, такое отсутствие безопасности объясняется притоком не получающих платы солдат из рядов «Камвина Нсапу», реорганизацией ополчений и умножением незаконных барьеров для поборов с населения. Гражданское общество считает необходимым обеспечить реинтеграцию бывших ополченцев в общество.

21. Что касается положения в области здравоохранения, то, хотя до сентября 2020 года регион Касаи был практически не подвержен пандемии COVID-19, данные, опубликованные в первой половине 2021 года, показывают восходящую кривую случаев заражения, особенно в провинциях Касаи и Центральное Касаи. Что касается социально-экономической ситуации, то бедность приобретает эндемичный характер. Товары первой необходимости и продукты питания, в основном импортируемые из Анголы, становятся все дороже. В последние месяцы мирные марши⁶ протеста против высокой стоимости жизни прошли в большинстве крупных городов Касаи, включая Мбужи-Майи, Канангу и Тшикапу.

22. Несмотря на описанную выше ситуацию, Группа международных экспертов стремилась выполнить свой мандат.

³ Доклад Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев о мигрантах и беженцах, 16 апреля 2021 года.

⁴ Еженедельный доклад за период с 15 по 21 мая 2021 года из полевого отделения Кананги-Тшикапы Совместного отделения Организации Объединенных Наций по правам человека.

⁵ A/HRC/45/50, п. 11.

⁶ Доклад полевого отделения Кананги-Тшикапы Совместного отделения Организации Объединенных Наций по правам человека.

V. Мониторинг, оценка и поддержка усилий по выполнению Демократической Республикой Конго рекомендаций предыдущей Группы международных экспертов

23. Группа международных экспертов организовала две поездки в Демократическую Республику Конго, в ходе которых она встретила с конголезскими властями, чтобы проследить за выполнением рекомендаций, содержащихся в последнем докладе предыдущей Группы международных экспертов. Эти рекомендации касаются двух основных проблем: с одной стороны, последующих действий по установлению ответственности за нарушения прав человека и международного гуманитарного права в регионе Касаи, а с другой стороны, процессов правосудия переходного периода и примирения в регионе Касаи.

A. Последующие действия по привлечению к ответственности за нарушения прав человека и международного гуманитарного права в регионе Касаи

24. Последующие действия по привлечению к ответственности рассматриваются по трем направлениям: борьба с безнаказанностью, препятствия отправлению правосудия и текущее положение жертв и свидетелей.

1. Борьба с безнаказанностью

a) Контекст и элементы анализа

25. В своем последнем докладе предыдущая Группа международных экспертов с обеспокоенностью отметила медленные темпы производства по делам, возбужденным в контексте преследования предполагаемых виновников серьезных нарушений прав человека, совершенных во время кризиса, связанного с ополчением «Камвина Нсапу»⁷. Группа международных экспертов отмечает, что ситуация в этом отношении, к сожалению, не изменилась. На момент составления настоящего доклада ни одно из 16 приоритетных дел, определенных и ведущихся конголезской системой военной юстиции, до сих пор не было передано в суд.

26. Такое медленное производство побудило ассоциации жертв и гражданское общество в регионах Касаи обратиться с призывом к Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций⁸ выступить с предложением о создании специального трибунала для судебного преследования лиц, совершивших преступления во время кризиса, связанного с ополчением «Камвина Нсапу».

b) Судебное преследование и расследование судебных дел

27. Группа международных экспертов с удовлетворением отмечает, что при поддержке Группы технической помощи, развернутой Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, следственные дела по преступлениям, совершенным в населенных пунктах Муломбоди, Нганза и Тшисуку, были завершены производством на уровне старшего военного прокурора при военном суде бывшего Западного Касаи и переданы в Главную военную прокуратуру для установления юрисдикции в связи с наличием элементов, свидетельствующих о причастности некоторых представителей высшего офицерского состава вооруженных сил Демократической Республики Конго и конголезской национальной полиции. Группа международных экспертов призывает следственных

⁷ A/HRC/45/50, п. 41.

⁸ Меморандум Ассоциации жертв Большого Касаи от 14 марта 2021 года, поданный главе представительства МООНСДРК в секторе Кананга.

судей удвоить свои усилия для обеспечения оперативного рассмотрения этих дел и передачи их в суд.

28. Группа международных экспертов далее отмечает, что старший военный прокурор Кананги обратился с просьбой оказать поддержку в проведении совместной миссии по установлению фактов на местах по делу Камониа, в котором замешан депутат законодательного собрания провинции. Аналогичный запрос был сделан и в деле Маленги, чтобы идентифицировать, при необходимости с помощью анализа ДНК, останки тел. В деле Камако прокуратура заявила о необходимости проведения экспертизы для эксгумации тел и заслушивания около 67 жертв и свидетелей.

29. Группа международных экспертов настоятельно призывает старшего военного прокурора при военном суде бывшего Западного Касаи и Главную военную прокуратуру при Высшем военном суде совместно с Группой технической помощи, развернутой Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, составить подробный график осуществления необходимых поручений, чтобы обеспечить их выполнение в разумные сроки.

30. Группа международных экспертов приветствует значительный вклад Группы технической помощи, развернутой Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека для поддержки конголезской судебной системы, в расследование преступлений, совершенных во время кризиса, связанного с ополчением «Камвина Нсапу», и надеется, что эта техническая помощь будет продолжена и расширена.

31. Группа международных экспертов приняла к сведению, что 16 марта 2021 года военный суд гарнизона Кананга приговорил Лорана Нсумбу, бывшего лидера ополчения, обвинявшегося в убийствах, терроризме, организации преступного сообщества и военных преступлениях, к пожизненному заключению.

32. Группа международных экспертов принимает к сведению информацию в отношении дела женщин, обращенных в рабство ополченцами «Бана Мура», о том, что 26 женщин и девочек были освобождены или сбежали от своих похитителей. Международная группа экспертов была проинформирована о смерти в начале августа 2021 года вождя Муйеджа Камбы Шатшионги, депутата законодательного собрания провинции и главного подозреваемого по этому делу. Он и два его сына уже были заслушаны старшим военным прокурором Кананги.

33. Группа международных экспертов настоятельно призывает правительство удвоить усилия по освобождению женщин, все еще находящихся в рабстве, и ускорить расследование жалоб тех, кому удалось бежать, чтобы оперативно привлечь к ответственности виновных в этих преступлениях и их соучастников.

34. Что касается суда над предполагаемыми убийцами Зайды Каталан и Майкла Шарпа, членов Группы экспертов Совета Безопасности по Демократической Республике Конго, то Группа международных экспертов с сожалением отмечает затянутость процесса без надежды на завершение прений.

35. Кроме того, расследование исчезновения сопровождавших их конголезцев по-прежнему вызывает беспокойство, поскольку обстоятельства их исчезновения нельзя отделить от убийства двух экспертов ООН. На сегодняшний день нет никаких материальных доказательств смерти сопровождающих. Использование правила Гражданского кодекса, основанного на продолжительности их отсутствия, для вывода об их смерти, хотя и является законным, остается простой презумпцией. Любое серьезное расследование обстоятельств их исчезновения не должно быть прекращено, даже если дела двух экспертов будут рассматриваться отдельно.

2. Препятствия отправлению правосудия в регионе Касаи

36. Исходя из вышеизложенного, Группа международных экспертов отмечает масштаб проблем и подчеркивает влияние определенных препятствий на отправление правосудия в регионе Касаи.

37. В своем последнем докладе предыдущая Группа международных экспертов обратила особое внимание на то, что нехватка судей является одним из препятствий, с которым сталкивается система правосудия в Касаи.

38. Группа международных экспертов с сожалением отмечает, что более чем год спустя число мировых судей, в частности военных судей, и условия работы остаются неизменными. По словам главного военного прокурора Высшего военного суда, с 2010 года не было нанято ни одного военного судьи, и нехватка судей ощущается во всей системе военной юстиции.

39. Группа международных экспертов отмечает, что нехватка персонала усугубляется нехваткой оборудования. Аппарат старшего военного прокурора, расположенный в Кананге, не имеет транспортных средств, чтобы охватить весь свой судебный округ, т. е. Касаи и Центральное Касаи. С выводом МООНСДРК, которая оказывала наибольшую материально-техническую поддержку военной юстиции, эти трудности усугубятся.

40. Группа международных экспертов вновь заявляет, что увеличение численности судебного персонала в провинциях Касаи является необходимым условием для удовлетворения высоких ожиданий населения в плане борьбы с безнаказанностью. Она также считает, что для решения проблемы нехватки людских и материальных ресурсов необходимо удвоить потенциал системы военной юстиции, чтобы адаптировать ее к новому территориальному делению, и что старших военных прокуроров должно быть столько же, сколько и провинций. Группа международных экспертов также предлагает переходное решение, которое заключается в том, чтобы на период не менее восемнадцати месяцев назначить судей для рассмотрения исключительно дел, возбужденных в связи с кризисом, вызванным ополчением «Камвина Нсапу». Такая мера позволила бы конголезским властям продемонстрировать свою способность самостоятельно отправлять правосудие путем перераспределения внутренних ресурсов.

41. Группа международных экспертов напоминает о тесной связи между укреплением системы правосудия людскими и материальными ресурсами и эффективной политикой борьбы с безнаказанностью.

3. Текущее положение жертв и свидетелей

42. Жертвы все еще ожидают судебных разбирательств по делам предполагаемых виновников серьезных нарушений прав человека и международного гуманитарного права, которым они подверглись во время кризиса, связанного с ополчением «Камвина Нсапу». Для защиты своих интересов они создали ассоциацию, чтобы лучше взаимодействовать с судебными органами, а также с гражданскими и политическими властями. Большинство из них отчаялись из-за медленного производства по их делам правосудия и считают, что преступники пользуются, таким образом, безнаказанностью.

43. Во время встречи с представителями гражданского общества в Кананге 21 июня 2021 года они подчеркнули, что большинство жертв — женщины и что отсутствие поддержки повысило их уязвимость и, к сожалению, привело к гибели некоторых из них.

44. Хотя организации гражданского общества приветствуют арест некоторых членов ополчения «Камвина Нсапу», они выражают обеспокоенность по поводу эффективной компенсации жертвам.

45. Группа международных экспертов приветствует инициативу правительства по созданию компенсационного фонда для жертв вооруженных конфликтов и призывает его как можно скорее ввести этот фонд в действие, чтобы облегчить боль и разочарование жертв, у которых создается впечатление, что их бросили.

46. Группа международных экспертов напоминает, что дело женщин, обращенных в рабство и подвергавшихся сексуальной эксплуатации ополченцами «Бана мура», остается по-прежнему нераскрытым и неурегулированным.

47. Группа международных экспертов считает, что между карательным правосудием и правосудием переходного периода существует неизбежная связь, поскольку в условиях полной безнаказанности не может быть прощения, примирения и гарантий неповторения.

В. Правосудие переходного периода и примирение в регионе Касаи

48. В своем последнем докладе предыдущая Группа международных экспертов приветствовала усилия, предпринятые конголезскими властями в области примирения общин и правосудия переходного периода посредством, с одной стороны, проекта по созданию Национального совета по предупреждению и преобразованию конфликтов и, с другой стороны, создания механизмов правосудия переходного периода в Центральном Касаи⁹.

49. Группа международных экспертов приветствует торжественное заявление президента Феликса Чисекеди, который подтвердил необходимость создания механизмов правосудия переходного периода на национальном уровне, чтобы справиться с тяжелым наследием насилия в стране и обеспечить возможности для создания мирной обстановки, способствующей национальному примирению. Он повторил это заявление в сентябре 2020 года в своем обращении к Генеральной Ассамблее Организации Объединенных Наций. Группа международных экспертов приветствует инициативы конголезского гражданского общества по организации в январе 2021 года круглого стола экспертов по правосудию переходного периода и организации в мае 2021 года рабочего совещания по укреплению потенциала гражданского общества в области правосудия переходного периода. Она с удовлетворением отмечает создание гражданским обществом рабочей группы по правосудию переходного периода.

50. Группа международных экспертов высоко оценивает значительный прогресс в области правосудия переходного периода, достигнутый в провинции Центральное Касаи благодаря реализации проекта «Мир, справедливость, примирение и восстановление», и высоко оценивает новый проект спонтанного сложения оружия в Касаи и Танганьике, который следует за проектом «Мир, справедливость, примирение и восстановление».

51. Группа международных экспертов призывает конголезское правительство и партнеров по развитию поддержать эффективное создание провинциальной Комиссии по установлению истины, правосудию и примирению в Центральном Касаи в соответствии с международными стандартами и поощрять этот пилотный проект.

1. О создании провинциальной Комиссии по установлению истины, правосудию и примирению в Центральном Касаи

52. Группа международных экспертов отмечает, что 28 июня 2021 года провинциальная ассамблея Центрального Касаи приняла постановление о создании, организации, компетенции и функционировании провинциальной Комиссии по установлению истины, правосудию и примирению в Центральном Касаи. Методология и процесс создания такой комиссии обнадеживают и могут послужить образцом для реализации процессов примирения в других провинциях и в масштабе всей страны.

53. Группа международных экспертов приветствует обнародование 15 июля 2021 года временным губернатором Центрального Касаи постановления от 28 июня 2021 года, принятого провинциальным собранием.

54. Группа международных экспертов поддерживает эффективное создание и начало функционирования провинциальной Комиссии по установлению истины, правосудию и примирению. С этой целью она рекомендует провинциальным властям определить правовые рамки, необходимые для организации деятельности Комиссии,

⁹ A/HRC/45/50, пп. 53 и 59.

ускорить создание ее организационных и операционных механизмов, особенно тех, которые касаются отбора ее членов, а также разработки ее внутренних правил и руководства по процедурам, и определить ресурсы, необходимые для ее надлежащего функционирования.

55. Для обеспечения эффективного функционирования провинциальной Комиссии по установлению истины, правосудию и примирению Группа международных экспертов призывает мобилизовать двусторонних и многосторонних партнеров для предоставления необходимых для ее функционирования ресурсов.

2. Увязка провинциальных, региональных, межрегиональных и общенациональных аспектов гармонизированного процесса правосудия переходного периода в Демократической Республике Конго

56. Чтобы лучше понять позицию правительства в отношении увязки провинциальных, региональных и общенациональных аспектов гармонизированного процесса правосудия переходного периода, Международная группа экспертов организовала 23 и 24 июня 2021 года в Тшикапе рабочее совещание по примирению и правосудию переходного периода в регионе Касаи. В этом совещании приняли участие политические, общественные, религиозные, судебные, традиционные и военные деятели и объединения.

57. Группа международных экспертов с удовлетворением отмечает, что на вышеупомянутом совещании правительство публично заявило, что оно выступает за децентрализованный подход к механизмам правосудия переходного периода с центральным органом, ответственным за координацию осуществления выводов и гармонизацию критериев работы различных процессов, проводимых в стране.

58. Международная группа экспертов предлагает укрепить и расширить мандат межведомственной целевой группы и обеспечить ее постоянным секретариатом для решения этой задачи.

59. Группа международных экспертов с интересом отмечает предложения различных собеседников по расширению их нынешнего мандата на проблематику правосудия переходного периода на национальном уровне, чтобы ответить на просьбу государства на самом высоком уровне об оказании международной технической помощи в этой области.

3. Проблематика разоружения и меры социально-экономической реинтеграции

60. Отмечая окончание сопряженной с насилием фазы кризиса, связанного с ополчением «Камвина Нсапу», Группа международных экспертов с удовлетворением отмечает улучшения в работе с демобилизованными ополченцами благодаря инициативам по социально-экономической реинтеграции и правосудию переходного периода в рамках проекта спонтанного сложения оружия в Касаи и Танганьике. Этот проект основан на принципах миростроительства, справедливости и возмещения ущерба с целью примирения пострадавших от кризиса сообществ в провинциях Центральное Касаи, Касаи и Танганьика.

61. На совещании в Тшикапе 23 и 24 июня 2021 года Группа международных экспертов, тем не менее, отметила в ходе обсуждений в рабочих группах озабоченность, выраженную участниками по поводу отсутствия внимания к жертвам и уделения приоритетного внимания бывшим комбатантам в рамках проекта спонтанного сложения оружия в Касаи и Танганьике.

62. Группа международных экспертов предлагает уделять, по крайней мере, равное внимание жертвам вооруженных конфликтов.

63. Группа международных экспертов, приветствуя различные осуществляемые инициативы, вновь заявляет о настоятельной необходимости разоружения всех без исключения ополченцев и обеспечения их социально-экономической реинтеграции.

4. Социально-экономическая и гуманитарная ситуация

64. Социально-экономическая ситуация в регионе Касаи являлась предметом особого интереса и регулярно рассматривалась в докладах предыдущих Групп международных экспертов¹⁰. Группа международных экспертов напоминает, что усилия, направленные на борьбу с безнаказанностью и на достижение примирения, не принесут никаких конкретных и удовлетворительных результатов без учета социально-экономических аспектов конфликта в Касаи.

65. Группа международных экспертов обеспокоена отсутствием продовольственной безопасности, вызванным, в частности, прибытием высланного или вернувшегося из Анголы населения и ограниченными каналами поставок продовольствия в провинциях Касаи и Центральное Касаи. Ситуация усугубляется пандемией COVID-19, мерами по ее искоренению, плохим состоянием дорожной инфраструктуры, а также злоупотреблениями и вымогательством со стороны полиции, связанными с анархическим созданием дорого обходящихся населению контрольно-пропускных пунктов на дорогах.

66. Группа международных экспертов приветствует цепь солидарности, созданную вокруг подхода «Нексус» в провинциях Касаи и Центральное Касаи, чтобы обеспечить увязку на местном уровне мер по оказанию гуманитарной помощи, мер по развитию и мер по примирению и координировать международное присутствие в этих провинциях после вывода МООНСДРК. Группа международных экспертов приветствует такой подход, который укрепляет сотрудничество между партнерами по развитию, провинциальными правительствами и гражданским обществом.

67. В гуманитарной сфере Группа международных экспертов отмечает приостановку с марта 2020 года добровольной репатриации конголезцев, проживающих в Анголе, организованной Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, в связи с закрытием границ между Демократической Республикой Конго и Анголой в результате кризиса в области здравоохранения, вызванного COVID-19. Она отмечает, что это, к сожалению, привело к односторонней высылке конголезцев в Демократическую Республику Конго ангольскими властями. Что касается женщин, то Международная группа экспертов отмечает необходимость принятия более конкретных мер в отношении женщин в контексте урегулирования гуманитарного кризиса. Она подчеркивает, что перемещенным женщинам — главам домашних хозяйств и девочкам следует уделять повышенное внимание, учитывая их особую уязвимость.

68. По итогам проведенного совещания с Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев по вопросу о высланных и выдворенных лицах Группа международных экспертов приветствует программу, совместно осуществляемую УВКБ, Международной организацией по миграции и правительством Демократической Республики Конго в целях оказания поддержки перемещаемым лицам.

69. Группа международных экспертов отметила, что стратегия, выбранная для предоставления доступа к земле некоторым ВПЛ и лицам, высланным или выдворенным из Анголы, заключается в переселении их на определенные территории в провинциях Касаи и Центральное Касаи. Эта инициатива, хотя и является полезной, требует последовательных действий для обеспечения устойчивости и гарантии долгосрочного мирного сосуществования различных групп населения.

70. Группа международных экспертов отметила, что одним из поднятых на совещании в Тшикапе вопросов было неприятие некоторыми жителями провинции групп населения, прибывших из других частей Демократической Республики Конго и обычно называемых «пришлыми». По мнению участников, такое разделение поддерживается и, возможно, используется определенными политиками.

¹⁰ Например, A/HRC/41/31, п. 78.

VI. Выводы и рекомендации

A. Выводы

71. Группа международных экспертов приветствует выполнение правительством Демократической Республики Конго некоторых из ее рекомендаций и призывает его выполнить те из них, которые не были еще выполнены.

72. Группа международных экспертов приветствует всестороннее сотрудничество и готовность правительства выполнять рекомендации в отношении Касаи. Она высоко оценивает торжественное обязательство высших конголезских властей использовать процесс правосудия переходного периода в качестве альтернативного механизма разрешения конфликта.

73. Группа международных экспертов вновь заявляет о настоятельной необходимости сделать борьбу с безнаказанностью основой и залогом возвращения региона к миру и стабильности. Она обращает особое внимание на взаимодополняемость карательного правосудия и правосудия переходного периода, поскольку без установления истины и справедливости не может быть прощения, примирения и гарантии неповторения.

74. Группа международных экспертов отмечает, что после совещания в Тшикане правительство решило обеспечить децентрализацию процесса правосудия переходного периода в Демократической Республике Конго.

75. Группа международных экспертов приветствует инициативы конголезского гражданского общества по оказанию поддержки правительству в процессе правосудия переходного периода и призывает его продолжать свои действия в области укрепления потенциала в области правосудия переходного периода.

76. Группа международных экспертов отмечает, что, хотя сопряженная с насилием фаза кризиса, связанного с ополчением «Камвина Нсапу», завершилась, причины кризиса сохраняются, его последствия не устранены, а гарантии неповторения еще не обеспечены.

77. Группа международных экспертов отмечает, что, несмотря на относительное затишье в регионе Касаи, обычная преступность растет, а гуманитарная ситуация вызывает беспокойство с учетом санитарно-эпидемиологической ситуации, вызванной пандемией COVID-19.

78. Группа международных экспертов отмечает, что большинство рекомендаций, сформулированных в последнем докладе предыдущей Группы, к сожалению, еще не были выполнены¹¹. Группа рекомендует властям Демократической Республики Конго принять следующие меры:

а) продолжать прилагать усилия для незамедлительного освобождения женщин и детей, которые по-прежнему удерживаются в плену у ополченцев «Бана Мура» на территории Камония (провинция Касаи);

б) принять стратегию проведения расследований и судебного преследования, охватывающую все категории лиц, совершивших серьезные преступления в Касаи, независимо от занимаемого ими положения и выполняемых ими функций, их мотивации и места совершения этих преступлений;

в) выделить органам военной юстиции Касаи достаточный объем финансовых, кадровых и материально-технических ресурсов, с тем чтобы могли

¹¹ A/HRC/45/50, пп. 80 и 81.

в разумные сроки проводить расследования и выносить соответствующие решения;

d) изучить возможность пополнения штата органов военной юстиции Касаи кадрами женского пола, а также восполнить нехватку персонала за счет более широкого использования ресурсов органов гражданской юстиции и коллегии адвокатов;

e) обеспечить назначение специалистов, которым будет поручена конкретная задача по расследованию и судебному преследованию преступлений, связанных с сексуальным насилием, а также преступлений против несовершеннолетних;

f) обеспечить, чтобы текущий процесс разоружения применялся ко всем ополченцам без исключения и способствовал достижению примирения путем гарантирования реального возвращения ополченцев в свои соответствующие общины, используя при этом гендерный подход;

g) создать подлинные механизмы возмещения ущерба жертвам и обеспечить их эффективное функционирование;

h) предоставить межведомственной рабочей группе адекватный объем финансовых и материально-технических ресурсов для содействия ее эффективному функционированию, а также план выполнения рекомендаций с графиком и схемой распределения соответствующих бюджетных средств;

i) распространить уроки, извлеченные из пилотного проекта создания механизмов правосудия переходного периода в провинции Центральное Касаи, на другие провинции, затронутые конфликтом;

j) приступить к реальному разоружению всех без исключения ополчений;

k) оказывать поддержку разоружению бывших ополченцев с помощью проекта спонтанного сложения оружия в Касаи и Танганьике;

l) обеспечить эффективное функционирование судов в регионе Касаи;

m) набрать женщин-судей и направить их в военные суды региона Касаи для более эффективного рассмотрения многочисленных дел об изнасилованиях и сексуальном насилии в отношении женщин, а также для учета особого положения перемещенных женщин и девочек.

В. Рекомендации

79. Подтверждая необходимость выполнения рекомендаций, сформулированных в предыдущих докладах, Международная группа экспертов также выносит следующие рекомендации.

1. Предотвращение безнаказанности

80. Группа международных экспертов рекомендует правительству Демократической Республики Конго при поддержке партнеров по развитию назначить на период не менее восемнадцати месяцев судей, обеспеченных достаточными ресурсами, для рассмотрения исключительно дел, возбужденных в связи с кризисом, вызванным ополчением «Камвина Нсапу».

81. Группа международных экспертов настоятельно призывает правительство удвоить усилия по освобождению женщин, все еще находящихся в рабстве, и ускорить расследование органами военной юстиции жалоб тех из них, кому удалось бежать, чтобы оперативно привлечь к ответственности виновников и соучастников этих преступлений.

82. Группа международных экспертов рекомендует учреждениям системы Организации Объединенных Наций, Фонду миростроительства и партнерам по

развитию продолжать оказывать в рамках различных проектов и программ конкретную поддержку компетентным органам власти в их работе по борьбе с безнаказанностью, уделяя особое внимание укреплению национального потенциала автономных структур, а также инициативам в области примирения и правосудия переходного периода.

83. Группа международных экспертов напоминает конголезскому государству о необходимости увеличить число судей путем набора новых кадров.

84. Группа международных экспертов призывает Министерство юстиции, Высший совет магистратуры и Ассоциацию адвокатов увеличить количество курсов повышения квалификации для гражданских судей и адвокатов по производству дел о международных преступлениях.

85. Группа международных экспертов приветствует акт признания ответственности и просьбу о прощении со стороны конголезского правительства, торжественно выраженную министром по правам человека в Тшисуку во время церемонии возвращения останков некоторых жертв, и рекомендует воплотить этот акт раскаяния в конкретные действия, в частности, путем вынесения судебных решений по 16 приоритетным делам, открытым в контексте кризиса, связанного с ополчением «Камвина Нсапу».

86. Группа международных экспертов призывает Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека продолжать оказывать поддержку конголезской судебной системе с помощью своей Группы технической помощи, развернутой в Демократической Республике Конго.

2. Предотвращение конфликтов

87. Группа международных экспертов отмечает взаимосвязь между земельными спорами, эксплуатацией ресурсов и общинными спорами и призывает правительство Демократической Республики Конго уделять приоритетное внимание их разрешению, чтобы предотвратить повторение нарушений прав человека в рамках вышеупомянутых конфликтов.

88. Группа международных экспертов рекомендует, чтобы в рамках текущего пересмотра законодательства, устанавливающего статус традиционных вождей, больше внимания было уделено предотвращению и разрешению по взаимному согласию споров между вождями.

89. Группа международных экспертов настоятельно призывает конголезское и ангольское правительства учитывать гуманитарный аспект и соблюдать права человека при принятии любых мер по высылке или репатриации различных групп населения.

90. Группа международных экспертов призывает Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев возобновить организацию добровольной репатриации конголезских беженцев, проживающих в Анголе, в консультации с правительствами двух стран.

3. Примирение и реинтеграция

91. Группа международных экспертов рекомендует правительству Демократической Республики Конго создать национальную структуру, отвечающую за механизмы правосудия переходного периода, возмещения ущерба и компенсации жертвам. Она предлагает реформировать и укрепить межведомственную рабочую группу, созданную правительством, для выполнения этой задачи при поддержке постоянного секретариата.

92. Поскольку правительство приняло решение о децентрализации процессов правосудия переходного периода, Группа международных экспертов рекомендует организовать общенациональное рабочее совещание по правосудию переходного периода для обмена мнениями по текущим проектам в регионе Касаи.

93. Группа международных экспертов призывает Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и другие учреждения системы Организации Объединенных Наций сохранять свое присутствие и продолжать выполнять свои обязательства в Касаи, в частности путем оказания технической помощи в рамках любых усилий по борьбе с безнаказанностью и примирению общин в Касаи, в том числе усилий по разоружению бывших ополченцев и реинтеграции на уровне общин.

94. Группа международных экспертов призывает к мобилизации двусторонних и многосторонних партнеров для предоставления провинциальной Комиссии по установлению истины, правосудию и примирению в Центральном Касаи ресурсов, необходимых для ее функционирования в соответствии с международными стандартами.

4. Возмещение ущерба

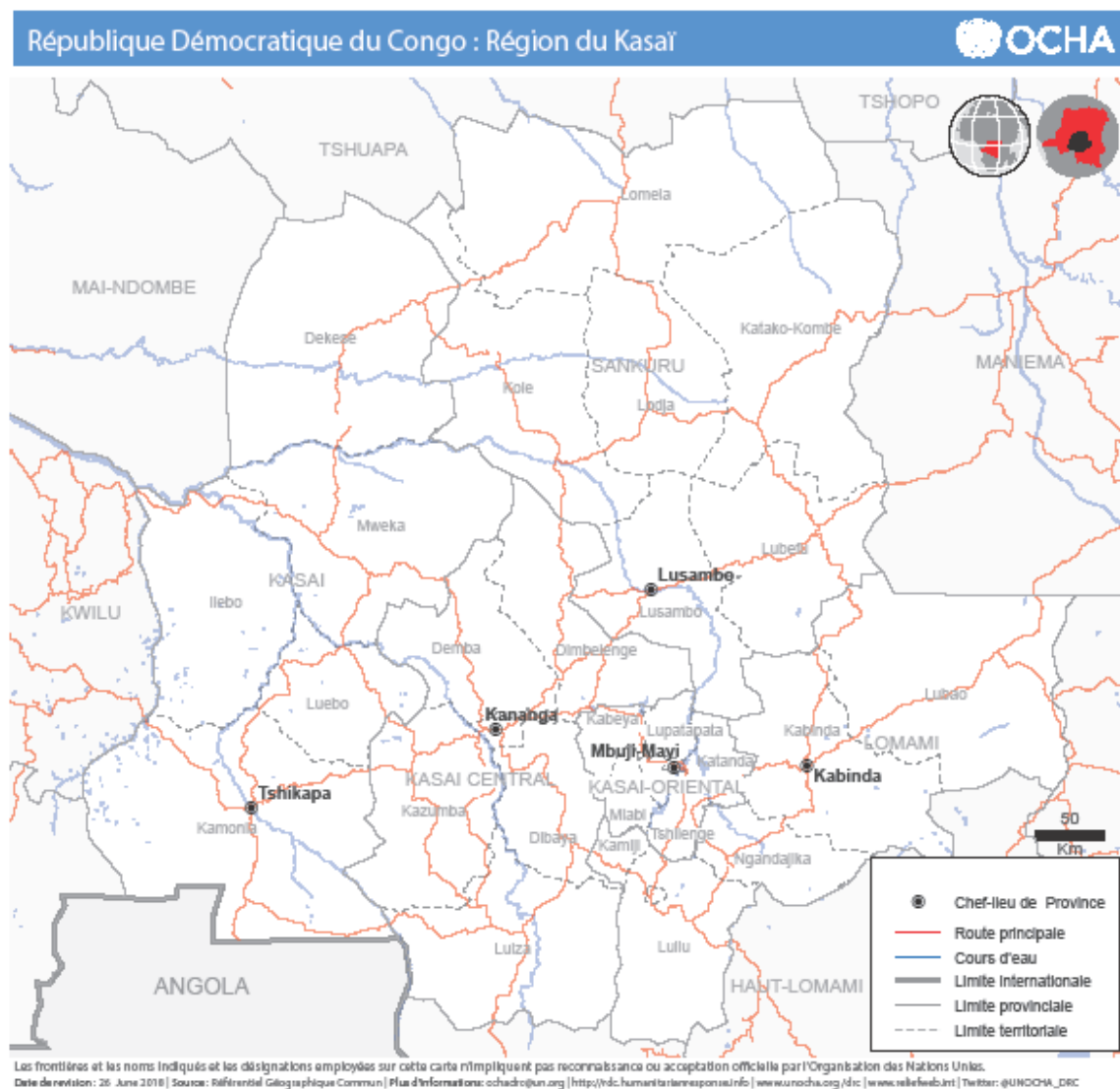
95. Международная группа экспертов призывает правительство как можно скорее ввести в действие компенсационный фонд для жертв вооруженных конфликтов.

96. Международная группа экспертов призывает продолжить проект спонтанного сложения оружия в Касаи и Танганьике и предлагает также учитывать в его рамках положение жертв.

97. Группа международных экспертов рекомендует Совету Организации Объединенных Наций по правам человека продолжать заниматься положением в Касаи в Демократической Республике Конго.

Приложение

Карта Касаи



Настоящая карта любезно предоставлена Управлением Организации Объединенных Наций по координации гуманитарных вопросов.